

整理技術研究 編1

BJHにおける問題点

1960年5月、6月例会

坂田 康耶子

今回のテーマは、相手がBJHという非常に精選された書籍された代物であるため、トンキホーテが水車に立ち向ったような惨憺たる運びで引き下がらざるを得なかつた。

問題点として別紙討議資料にも五項目あげたもの、やや的外れな一人よがりな点が多かつたと反省している。

1. NJH から BJHへの移行（別紙 NJHとBJHにおける件名標目の相違一覧表 参照）

この移行については、加藤宗厚氏の「件名作業」にくわいい。とも同著については森耕一氏の図書館学会年報 1960: Vol. 7 No. 1: 22-32 に発表されて書評が、その内容を的確に論評されている。

私も BJH の分類別分布は当を得てゐるが、とくに NDC の部門別、細別、目別といつて各分類項目に該当する BJH の標目数の詳細なデータについては、出版された図書本体、所謂 NDC の分類にあてはまらずバランスをもって刊行されないばかりでなく、BJH が対象として 中小公共図書館の蔵書構成についてみて、各館の事情で異なつて一概に論じられないのではないか、と思つた次第である。

NJH と BJH としては、その細目について、用語の変遷のことながら相当広範囲に変更が見られる。

特殊細目についても熟語形式の採用で石塚氏も「図書館界」11卷2号に BJH の残された問題として力説されてゐる。しかし古典的著作に用い

2. BSH 使用館との体験

10.3

西宮図書館が件名目録の作成に踏み切ったのは、昭和29年5月から
国立国会図書館の印刷カード購入を契機とする。

従つてそれ以前購入の図書並びに、それ以後刊行のものでは、印刷カードの無い図書については、件名目録の作成は考慮されなかつたため BSH (1956年2月に刊行) 入手までは全面的に作成されず、とは言ひなゝ次第である。

一時 NSH によって作成にかけたものの、やはり新しい語彙に欠けたため、BSH の刊行を待つて印刷カードの件名保留分約 5,000 冊分について作業をはじめ 約 4 ヶ月で廻りに供し今日に及んでいた。勿論 BSH 刊行後の購入図書については、印刷カードの有無に拘わらず作成してある。

BSH による件名作業も印刷カードのトレーシングに見じむる非常に細分化され、国立国会図書館採用の標準とすると左右され勝ちである。しかし西宮程度の中小図書館には不向きである。そこで相当数のカードを除外していくか。審議資料 2. によると「追加採扱い件名標準中 NSH と重複採用分と新件名一覧」にみられる「建築儀礼」「糊料」「新派」「抜取検査」などは印刷カードのトレーシングを鵜呑にしてある。BSH の基準からは不必要にはみてアツツである。

何れにしても、新設件名は控え目にし、新しい用語から使用していく標準に対して「見よ、参照記入を設け、BSH の追加訂正に関する継続委員会」というものの決定に従つていいと思う。

JLA の選定図書速報 574 回以降に、追加採用した件名標準一覧を付けてあるが、諸参照についての註記が見られないは遺憾である。

BSH の全標準 2515 中 西宮図書館で採用しているのは 5A200 現在、1541 であり、追加は 589 となつてある。(資料参照)
参照については、最も見よ参照は未作成で標準表にケツマツを施す。

10.4

BJH の使用法の項にあるように、大抵の件名標目が使用され、後
に一括りに作られたよう準備だけはしている。
を見よ参照は 768 作成しが、新設件名については 3 台んど設けている。

地名を冠する件名（日本のみ）を調査したところ以下の通りである。

地名を冠する形（日本）	55 標目	254 枚
地理細目（国家細目、日本）	55 標目	719 枚
地理区分	28 標目	54 枚
地名を添え形	1 標目	27 枚

これが 実態調査の結果であるが、地理区分と地名を添え形の標目採用数は少く、やはり 地名を冠する形と 国家細目とで日本で主標目とする件名が 压倒的に多かって、尤も 作業者側が、BJH の使用にくく、地理区分を無視して 主標目だけの採用が多いものとも考えられる。

何れしても 使用館の体験としては、西宮の場合 公共図書館であり 標目決定者の異動も多く、BJH に詳述されない使用法へのつとてさえ 充分になされていないのか 現状であつてみれば、体験本が生むべき批判どころか、BJH の体系を四離滅裂にしてはならないか、という危惧が先立つ次第である。BJH とて当然となるはずの標目がとれていなかつたり、とつてはならぬものの（例えは“イント”思想）が 平然と採用されていぢりすのは汗顏の至りである。

山 分類順件名標目表の追加について

10.5

ここに分類順件名標目表をあげるのは、分類目録の件名索引の作成と関連させてから、ひめてみる。

尤もこの分類順件名標目表の追加については、石塚氏も「図書館界」11巻2号にBSHの残されし問題として、「分類順件名標目表を付載することこれは当初音順表と共に発表されるはずであつたが、頁数などの都合で割愛された。別冊として刊行されることを希望したい」と述べられ、藤田氏も「図書館雑誌」50巻4号に、「補充追加のための用意を備え、標目表の運命を永かれしめたれども、体系表の価値は軽視出来ないものと考へる」と書かれ。さらに加藤氏も「BSHの作成に先立つNJSHでNDCの分類順に収録した体系表を作成し、NJSH刊行以後の社会的、科学的の変動、発達、出版などとの客観的情勢に即応するための新標目表の追加を考える」

とあるように、このような体系表があれば“分類表（論理的排列）”に馴れし件名作業者にとって件名標目表全般の把握が出来、その件名作業も容易で込まれると思われる。

さるに分類表の場合であれば、NDCの挙行の採用館で展開され、細目を参考にすることが出来たのであれば、主標目以外にも出来れば、細字でも註記であれば“利用度が増すのではないか”といつて虫のいいとも考えていた。

ところで“分類目録の件名索引と関連してみて”この件名索引カードについては、山下氏が「件名目録の作り方。(両書房)」に述べられてゐる。即ち、分類目録一挙義一の件名索引は、分類目録一挙義一の分類項目(分類名辞)及び、その他必要な項目をあげて、分類目録一挙義一の分類番号に参照してるので、アルファベット順(又は五十音順)に排列するなどある。先の使用館の体験の項にて述べられており、西宮図書館の場合 BSH の

10.6

標目使用数は、2515中1541にすぎない。残る974の標目については、その標目に該当する新刊図書の到着不待ではねばならず"空白"である。

さうい西宮図書館はNDC5版の採用館であるため、新しい名録にだけ2113が、それで補うため、BSJHの全標目からNDC5版への参照の形でこの件名索引カード"を件名目録に挿入してはどうか、と思う。412それは件名目録を完備するものであつても、利用者に無益な混乱をおこさせ、とは考えられない。

BSJHが新しく採用した件名記入と著者記入への参照について、西宮図書館の場合、事務用にはあつて、閲覧用に著者目録があり、充分に活用することができる。BSJHの全標目を網羅出来ない現在の件名目録に分類の手引き(利用者には分類体系の把握は困難と思われる)としての件名索引カードの挿入はあらかじめ益とは見えない。

だも件名の对照となる図書は10年を限度としてそれ以前のものにつけて下或いは必ず必要ある知れない。従つて29年5月から件名を採用して西宮図書館が曲りなりとも丸6年を経過したのであるから、余り古の図書についての考慮は些かナンセンスであるかも知れない。

しかし一般利用者にはやはり分類体系の把握は困難で音順排列の方が利用しやすいのではないか。さうい伝々く件名をとより非常に体系化されても野ほどのまま分類の体系で指示(方か親IPではないか)と思われる。

何れにしても分類順件名標目表が完成すれば、同一分類内での用語の範囲といふが、標目の採用数が決定出来、作業が全般的にスムーズに行くのではないか。その分類内で或程度選択出来参照作成していくエフフを施せよ(この場合分類目録を参照するため蔵書構成の把握が出来て一石二鳥とも思われる)……と思う。この体系の完成が待された次第である。

4. 件名参照の印刷カード化は可能か

件名参照については、マキの使用館の体験の項でも触れたが、西宮図書館では、も見よ参照のみ作成し、も見よ参照については一応該当標目レコードを施し、作成準備は整つてみるが、まだ「作成」は出来ない。しかし関連標目間を連結しても見よ参照の重要性は無視出来ないばかりでなく、件名実施後6年を経過して今日、頻度の多い主標目については、あらかじめ採用されると考へて差支えないとと思われる。従つても見よ参照作成の時期は遅しているとも考へられる。

このような時「学校図書館」その他の小・中学用ではみるが、印刷件名カード(京都出版K.K)作成が報せられ、非常に關心を持つてゐるが、件名参照が作成されているかどうか、照会してみたところ、

若し件名参照が印刷カード化されていなければ、合類目録の印刷見本カード以上の大用はないし、採用令レコードを施す手間と、そのレコード分のみで採用件名であることを利用者に周知させることが出来れば、活版印刷の見易さは大変な魅力として一人合算してしまつた。(これはBISHIに対するものでないとかかわらず)

しかし照会の返事には件名参照は作成していない由であった。そこで从うまでもなく件名参照には該当件名(各館の)についてのみ作成するのみで将来予想される使用件名まで記されることは件名作業者が、その利用者も徒々混亂に陥るのには火を見より明瞭かである。何等かの操作で解決出来るのではないか、も見よ参照はとどかく、も見よ参照は記載事項が多いので、この印刷カード化が可能であれば「速令助か?」、ハリツク容易な虫のいいことを考へて次の次方である。

何れにしても早急にも見よ参照の作成が望ましい西宮図書館としては、この作業の能率化のためには、やはり印刷カード化の夢を断ち切れない。JLAあたりで一枚印刷が試みられれば是非利用させて貰いたいと思ふ。

5. 件名典拠ファイルについて

10.8

このファイルは、いわば一館の件名標目表をカード化された(冊子式である)ものであり、適用している標目表の使用済標目に4エックしきり、新標目の追記や標目の変更、廃棄を行な代りに、その館が採用している標目についてのみ一標目一カードで排列していくのである。これは図書館ハンドブックによく述べられてゐるところである。

さうして、一般的な件名標目表には記載を全く省略して件名群がある。このうち地名、人名、団体名などは標目数が多いので、これにて使用しない標目表に追記する代りとして、一標目一カードで作成する。云々

引用が長くなつたが、一応以上の二つの場合が西宮図書館にも該当すると考えられる。

西宮図書館ではBJH B刊2冊を使用件名(参照不含む)に4エックを施し、追加令は余白に書き込んであるが、2名の係員が協力して2冊の表に記入する。というものは作業能率からいって餘り威心出来ない。しかし、係員に異動があつたり、その記載位置が同一に行かない場合が往々あつて、それは"尚更"である。

これらを是正すべしと、余白の書き入れを3を3限界に達した後典拠ファイルの作成を思ひ立つて次第である。

しかし件名典拠ファイルは一口にいっても、全標目(追記含めて使用令)の作成と、地名、人名、団体名のみ(この場合標目表の記載と転記する)の二つの場合が西宮図書館の場合考慮される。

京都府立図書館では追加令はカード化する。というより是正せず、早速その資料(「目録編成規則」の審議資料と(この人名についての勝手印刷))を

譲

藤田氏から送つていただき、人名についての京都と西宮の対照表を作成してみた。その数値を述べると

	京都	西宮
日本人%	179%	106%
中国人%	19 "	12 "
西洋人%	266 "	141 "

以上であるが、このような人名も、標目表の余白に記入されている場合どうしても通鑑性がないばかりでなく、件名作業者も一貫して同一人であるかの精粗も一目瞭然である。

さて、図書館界第12巻第2号の目録編成規則委員会報告にある「主要人名標目表」の完成が間近いとすれば、それを併わせて参考にし、採用人名の範囲の取捨の基礎にしておこうと考えている。

このように考えてみると、西宮図書館の典拠ファイルは、その整理能力がいいつか。全標目をカード化するより、やはり「主要人名標目表」その他参考文献の多い地人名、団体名、に限ってカード化すべし（その際 標目表に記載される該当使用種目のカード化は尤論含まない）と考えている。

全標目のカード化になると、余り膨大すぎて一寸半のつけようがない。多くは益々（西宮図書館の整理能力がよし）なり思われる。

新標目については出来立て「見よ参照」で処理し、小半分の乱立を避け、現在までに採用したものについても再検討し出来立て整備に行きたいと考えている次第である。

以上で BJH における問題点について 使用館の実態調査を中心とすく体験を中心に述べて来だが、冒頭にも触れたように、BJH、という完全な標目表と相手については、所詮私などの太ふるではないとの感を深くしことに申添え報告を終ります。
(1960. 7. 13 記)

BJHにおける問題点 討議資料

16.1

1. NJHとBJHにおける件名標目の相違一覧表

図書館雑誌 Vol.50 No.4 「6,200から2,500まで」 山下栄氏
の一覧表参照のこと。

2. BJH 使用館の体験

追加採択した件名標目中 NJH と重複採用分と新件名一覧。
(但し BJH の規定による記載を省略した件名群は原則として除外し、後にその数をあげた。なお ✓ (エフク) は JLA の選定図書速報に掲載された追加採用の標目である。)

NJHとの重複分	新 件 名	NJHとの重複分	新 件 名
アセチレン アパート(アパートメンツ) 海女(海人) アルコール中毒 アンテナ	合氣道 アッパリケ	木型 貴金属 吃音 侠客 銀行会計	教員養成 行政監査 キリスト教青年会 金属学 金属表面処理
育児法		金相学	金本位制
用率	演算子(演算子法)	近東問題	勤務評定
大津绘 贈物	オシロスコープ→計測器	空気力学 軍備縮少	
会計学 海賊 化学平衡 ガス事業 河童 看板 飼鳥	カウンセリング 學問の自由 花粉 カレー 官公庁会計(官房会計) 化学構造	螢光 経済数学 減価償却 元寇 原人←人類学 劇舞	経済学-計量学派 経済学-ローザンヌ学派 競輪 劇文学 研究機関 原子兵器 原子弹 遺唐使 研磨
機械材料 器械体操	記号論理学→論理学 季節風		

N & Hとの重複令 航海計器→航用計 器	新 件 名	N & Hとの重複令	新 件 名	新 件 名
工業用水	航 海	水力タービン	生 产 性	na2
工作	航 海 計 器	中 国 观	青 年 運 动	
合成ゴム	香 辛 料	五 十 字	青 年 学 级	
交通經濟	厚 生 年 金	團 隊 工 作 → 交 通 工 作	石炭化學工業	
被長	更 生 期	潛 水 艇	セ ル ロ 一 ス → 纖 维 素	
猪肉	ニ け シ (→人形)	船 舶 信 号	創 価 學 會	
コー	コ ル ボ - ト - 集 团 農	騒 音	裝 置 設 計	
国際主義	こ ん じ ゃ ん	進 球 ← ハ ン ド 木	促 成 載 培	
サ. 酒造り工場	サイクリング	舊 共	醫 生	
サ ラ リ ー マ ン (→俸給 生活者)	財 小 資 金	素 數		
更紗(更紗模様)	サイバーネッ クス	損 益 計 算		
散文		損 害 賠 償		
三民主義				
シ. 士 旗	資 材 管 理			
シベリヤ出兵(1918- 1922)	市 場 調 查			
司法書士	生 產 材 料			
事務管理	本 族 制 度			
指 繹	軍 軍 機 械			
執行猶豫(刑執)	就 業 規 则			
自由港	重 農 主 義 ← 一 历 史			
精進料理	商 売			
剰余価値	シリコーン			
食虫植物	自 律 神 经			
真空工学	シ ン ク ロ ス コ - 7°			
信 用 → 金融	新 語			
莊園	新 興 宗 教 ← 類 似 宗 教			
人種問題	人 工 衛 星	塔		
	人 民 公 社	特 牌 銅		
ス. 本 由	水 產 学	讀 書 調 查		
水利权		賭 博		
		奴 隸		

NTHとの重複分	新件名	NTHとの重複分	新件名 16.3
二. 牧場			放射体化学
1. 農業地理	農業地理 農民文学	ス.	不二郎盤谷工作機械
八. ハニワ(埴輪)	ハニワ(鉢)	ミ. 身上相談	マイクロウェーブ
花火	醸酵工学	メ. 編織物	未開社会
又々	バドミントン	モ. 模型地図	ミサイル→誘導弾
犯罪心理学	花札	ヤ. 力械	煙入小法
	パンチカード	ニ. 友禅染	油圧機械
七. 密結社	半導体	ク. 流行	ラジオ放送
春具	美術商	リ. 力械	候海
六. 不當利得	部落	ル.	
不法行為	70-12-1回路←印刷回路	ロ.	劣等感心心理学
八. ペン画	70-8 (PH)	シ.	ロケット
木帽子	ペニヤ板	ソ.	ロケット機関
牧場	保育園	タ. 若者制度	ローラーヤマハテスト
	封建制	タ. 尽	
	放射性物質	ト. 葉工品	

研究会發表時の資料から不適當なものは除外し、かつたる件名
と、該当書名を挙げよ。

- 外国旅行 日本交通公社； 外国旅行案内
- 学界 日本學術振興会； 全国學協会要覽
- 患者 厚生大臣官房統計調査部； 患者調査
- 間接費 フラット； 商業費計算
- グループ 婦人教育研究所； グループ事典
- 建築儀式 伊藤平左衛門； 建築の儀式
- 厚生 厚生省大臣官房企画室； 厚生白書
- 植物 菅野敏； 植物の特性と応用

以下略

- BSH の 標目使用数 (15年5月20日現在)
 - 2515 中 (988) 1541

- 見よ参照 使用数 (15年5月20日現在)
 - 1163 中 (未調査) 768

- 追加採取(△件名標目数)
 - 新設(△普通件名(所謂小件名)) (71) 239
 - これに伴う「見よ」参照 (6) (省略)

- 例示的にあげた件名群 (BSHにあげた以外の追加標目)

a. 宗教の宗派名、教派名	(1)	6
b. 国家間の戦争名	(△)	3
c. 法律名	(14)	54
d. 税名	(1)	1
e. 飲料名	(2)	4
f. 元素および化合物名	(7)	11
g. 薬品名	(1)	1
h. 植物分類の門、細、目の名称	(1)	5
i. 動物分類の門、細、目の名称 ぶく(△)の動物名	(△)	4
j. 人体の器官名	(△)	2
k. 人体の統称的な疾病名	(1)	2
l. 機械・器具名	(5)	15
m. 金属名	(△)	6
n. 工業製品名	(1)	9
o. 農産物名	(△)	5
p. 楽器名	(△)	1
q. 葉種名	(△)	2
r. スポーツ名	(1)	10
s. 公機関の統称名	(1)	3

- 記載と省略して件名群

No. 5-

a. 人物名	日本	(34)	106
	外国	(59)	155
b. 人物の団体名、施設名		(6)	33
c. 地方名	日本	(12)	33
	外国	(5)	16
	その他地理的件名	(3)	5
d. 条約名、国際会議名		(15)	4
e. 国家試験名、検定試験名		(18)	27
f. 食物名、岩石名		(18)	1
g. 各國人民にわす統称名、通称名		(2)	4
h. 樹木、花や果実、蔬菜の名		(2)	2
i. 魚の名、鳥の名		(2)	2
j. 人体の部位の疾患名		(13)	30
k. 件名記入の対象となる書名		(18)	32
		(計282)	計589

(注: 21. 11. 27 く 調査(件数は括弧内に入れく。)